

Duhovne popijevke iz Hercegovine

Popijevke božićnog vremena

Prof. don Niko Luburić

Božićne brojalice

Osim najpopularnije božićne popijevke *U se vrijeme godišta*, u Hercegovini su poznate i druge popijevke koje se pjevaju kroz božićno vrijeme, ali samo u narodnom slavlju izvan crkve. Narod ih je ispjevao i u narodu se pjevaju od početka prošlog stoljeća, prema kazivanju najstarijih ljudi koji i danas žive. Ja sam čuo i zapisao samo ove. Ima ih više. Budući da završavaju pripjevom *veselo*, u nekim mjestima nazivaju se *veseljanje*, a u nekim drugim prema prvom stihu popijevke. U narodu su poznate i kao brojalice (brojkavice, broje).¹

Ovaj način pjevanja mogli bismo nazvati oglašbljeno pripovijedanje. Naime, melodijski ambitus ovih napjeva je malen. Pjevaju se najčešće u opsegu male terce, a ima i onih čiji melodijski tonovi dodiruju kvartu, kvintu, pa čak i sekstu.

Tekstovi su im po sadržaju i strukturi različiti. Ima osmeraca, sedmeraca, šesteraca s dva i više stihova religioznog sadržaja. U narodu su poznatije brojalice svjetovnog sadržaja. Navedene popijevke više odražavaju folklorne motive vezane uz svetkovinu Božića negoli motive koji bi opisivali i izricali božićni misterij. Samo božićno otajstvo više je ovdje povod, pretpostavka i pozadina za veselje i radost koji su konstitutivni za poruku Božića.

Općenito, brojalice su se pjevale skupno i pojedinačno u narodnom veselju, a najviše su ih pjevale starije žene, kako bi prikratile duge zimske noći listajući duhan i češljajući vunu.

Pjevanje brojalica organizirano je po principima strukture kratkog napjeva koji inače služi za kazivanje dugačkih pjesama, pjesama narativnog karaktera s velikim brojem

stihova. Napjevi starinskih brojalica su kratki, podređeni tekstu, silabični, ritmičkih i melodijskih kretanja tako oblikovani da omogućuju logično i točno pripovijedanje i nesmetano shvaćanje sadržaja.

Općenito, starinske su brojalice nastale iz vjerskih motiva, ali i iz folklorne prakse. I danas postoje, ali samo u sjećanju starijih ljudi i žena, a ponegdje i mladih.²

Želja mi je nastaviti zapisivati ovo vrijedno narodno i duhovno blago koje nažalost sve više odlazi u zaborav i tako nestaje iz narodnog i vjerskog običaja moga rodno kraja.

1 S. Marcelina Sušac (časna sestra hercegovačke franjevačke provincije), rođena 1933. godine u Gornjoj Blatnici, župa Gradnići, kaže kako su se ove popijevke u narodu zvale brojalice. Kad bi se ova popijevka htjela zapjevati, pripovijeda sestra, jedna od njih bi rekla: "Hoćemo li brojalice?"

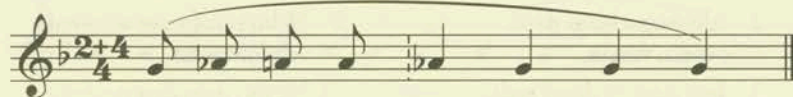
2 Usp. Pero Martin Boras, *Folklorna glazba u Ljubuškomu* (diplomski rad), OOUR Prirodoslovno-matematičkih znanosti i studija odgojnih područja u Splitu, Split, 1986, str. 18.



1. Božić nam je, milo nam je



1. Bo-žić nam je, mi-lo nam je, ve-se-lo, ve-se-lo,



Bo-žić nam je, mi-lo nam je.

- | | |
|--|--|
| 2. Zove Bože s one strane,
veselo, veselo,
zove Božo s one strane. | 4. Otišli su u badnjake,
veselo, veselo,
otišli su u badnjake. |
| 3. Jesu li vam ljudi doma,
veselo, veselo,
jesu li vam ljudi doma? | 5. U badnjake veseljake,
veselo, veselo,
u badnjake veseljake. |

Prvi stih popijevke: **Božić nam je, milo nam je**
Pjevač:

Ime i prezime: **Stana Skaramuca**

Starost: **74 godine**

Zvanje: **domaćica**

Rodom iz: **Ravno**

Ostali podaci: **djevojačko prezime Rudinica**

Zapis:

Datum: **16. srpnja 1996.**

Mjesto: **Ravno**

Pokrajina: **Hercegovina**

Zapisao: **Niko Luburić**

Tiskano: **ne**

2. Eto Bože preko vode



1. E-to Bo-že pre-ko vo-de, ve-se-lo, ve-se-lo,



e-to Bo-že pre-ko vo-de, ve-se-lo.

- | | |
|---|---|
| 2. Na doratu vas u zlatu,
veselo, veselo,
na doratu vas u zlatu,
veselo. | 5. Prvo ime sveti Božo,
veselo, veselo,
prvo ime sveti Božo,
veselo. |
| 3. Na ruci mu zlatan prsten,
veselo, veselo,
na ruci mu zlatan prsten,
veselo. | 6. Drugo ime sveti Stjepan,
veselo, veselo,
drugo ime sveti Stjepan,
veselo. |
| 4. Na prstenu tri imena,
veselo, veselo,
na prstenu tri imena,
veselo. | 7. Treće ime sveti Ivan,
veselo, veselo,
treće ime sveti Ivan,
veselo. |

Prvi stih popijevke: **Eto Bože preko vode**
Pjevač:

Ime i prezime: **Anđelija Palameta**

Starost: **66 godina**

Zvanje: **domaćica**

Rodom iz: **Aladinići, župa Prenj**

Ostali podaci: **djevojačko prezime Bošković**

Zapis:

Datum: **30. rujna 1996.**

Mjesto: **Borojevići, župa Stolac**

Pokrajina: **Hercegovina**

Zapisao: **Niko Luburić**

Tiskano: **ne**

3. Vesel'mo se mi kršćani

Prvi stih popijevke: **Vesel'mo se mi kršćani**

Pjevač:

Ime i prezime: **Ruža Puljić**

Starost: **74 godine**

Zvanje: **domaćica**

Rodom iz: **Rotimlja**

Ostali podaci: **djevojačko prezime Pavlović**

Zapis:

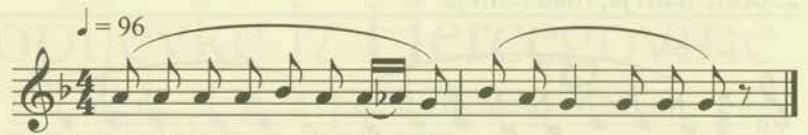
Datum: **2. listopada 1998.**

Mjesto: **Rotimlja**

Pokrajina: **Hercegovina**

Zapisao: **Niko Luburić**

Tiskano: **ne**





5. Oj Božiću, blagi dane

$\text{♩} = 60$

1. Oj Bo - ži - ću, bla - gi da - ne, ve - se - lo, ve - se - lo,
 oj Bo - ži - ću, bla - gi da - ne, ve - se - lo, ve - se - lo.

- | | |
|--|--|
| 2. Ti pomози sve kršćane,
veselo, veselo. | 7. Prvi reže sir i maslo,
veselo, veselo. |
| 3. Božić nam je, milo nam je,
veselo, veselo. | 8. Drugi reže umbulicu,
veselo, veselo. |
| 4. Oj brštane, goro sveta,
veselo, veselo. | 9. Treći reže pogačicu,
veselo, veselo. |
| 5. Kitiš dvore cijelog svijeta,
veselo, veselo. | 10. Ja posadi' vitu jelu,
veselo, veselo. |
| 6. U Božića tri nožića,
veselo, veselo. | 11. U planini u kamenu,
veselo, veselo. |

Prvi stih popijevke: Oj Božiću, blagi dane

Pjevač:

Ime i prezime: **Draga Bender**

Starost: **45 godina**

Zvanje: **domaćica**

Rodom iz: **Bjelojevići, župa Stolac**

Ostali podaci: **djevojačko prezime Matić**

Zapis:

Datum: **15. veljače 1995.**

Mjesto: **D. Zelenikovac, župa Hutovo**

Pokrajina: **Hercegovina**

Zapisao: **Niko Luburić**

Tiskano: **ne**

6. Što Božiću ne pjevamo

$\text{♩} = 84$

1. Što Bo - ži - ću ne pje - va - mo, ve - se - lo, ve - se - lo,
 što Bo - ži - ću ne pje - va - mo, ve - se - lo, ve - se - lo.

- | | |
|---|--|
| 2. Nešto malo do Božića,
veselo, veselo. | 8. Otišli su u badnjake,
veselo, veselo. |
| 3. Božić nam je, drago nam je,
veselo, veselo. | 9. U badnjake veseljake,
veselo, veselo. |
| 4. Eto Bože preko vode,
veselo, veselo. | 10. U Bože su do tri seke,
veselo, veselo. |
| 5. Božo zove s one strane,
veselo, veselo. | 11. Janju sprema u janjelo,
veselo, veselo. |
| 6. Žene mu se odzivale,
veselo, veselo. | 12. A Božicu u loznicu,
veselo, veselo. |
| 7. Jesu li vam ljudi doma,
veselo, veselo. | 13. A Maricu u slamicu,
veselo, veselo. |

Prvi stih popijevke: Što Božiću ne pjevamo

Pjevač:

Ime i prezime: **Zora Raič**

Starost: **62 godine**

Zvanje: **domaćica**

Rodom iz: **Cerovica, župa Hrasno**

Ostali podaci: **djevojačko prezime Njavro**

Zapis:

Datum: **29. studenog 1995.**

Mjesto: **Dračevo**

Pokrajina: **Hercegovina**

Zapisao: **Niko Luburić**

Tiskano: **ne**



7. Od Istoka do zapada

Prvi stih popijevke: **Od istoka do zapada**

Pjevač:

Ime i prezime: **Janja Perić**

Starost: **55 godina**

Zvanje: **domaćica**

Rodom iz: **Dubravica, župa Gradac**

Ostali podaci: **djevojačko prezime Bjelopera**

Zapis:

Datum: **15. veljače 1995.**

Mjesto: **Dubravica, župa Gradac**

Pokrajina: **Hercegovina**

Zapisao: **Niko Luburić**

Tiskano: **ne**



1. Od i - sto - ka do za - pa - da, ve - se - lo, ve - se - lo,



od i - sto - ka do za - pa - da, ve - se - lo, ve - se - lo.

- | | |
|--|---|
| 2. Isusova vjera vlada,
veselo, veselo. | 4. Sad imamo tri blagdane,
veselo, veselo. |
| 3. Oj kršćani blago nama,
veselo, veselo. | 5. Božu, Ivu i Stjepana,
veselo, veselo. |

8. Oj Božiću, naš blagdane

Prvi stih popijevke: **Oj Božiću, naš blagdane**

Pjevač:

Ime i prezime: **Ruža Krešić**

Starost: **62 godine**

Zvanje: **domaćica**

Rodom iz: **Vinine, župa Hrasno**

Ostali podaci: **neudata**

Zapis:

Datum: **29. studenog 1995.**

Mjesto: **Vinine, župa Hrasno**

Pokrajina: **Hercegovina**

Zapisao: **Niko Luburić**

Tiskano: **ne**



1. Oj Bo - ži - ću, naš blag - da - ne, ve - se - lo, ve - se - lo,



oj Bo - ži - ću, naš blag - da - ne, ve - se - lo, ve - se - lo.

- | | |
|---|---|
| 2. Razveseli sve kršćane,
veselo, veselo. | 4. U Betlenu u štalici,
veselo, veselo. |
| 3. Isus nam se dragi rodi,
veselo, veselo. | 5. Marija ga majka zove,
veselo, veselo. |

9. Božo zove preko vode

Prvi stih popijevke: **Božo zove preko vode**

Pjevači:

Ime i prezime: **Ruža i Ante Krešić**

Starost: **62 godine / 60 godina**

Zvanje: **domaćica / poljoprivrednik**

Rodom iz: **Vinine, župa Hrasno**

Ostali podaci: **Ruža i Ante su sestra i brat**

Zapis:

Zapisao: **Niko Luburić**

Datum: **29. studenog 1995.**

Mjesto: **Vinine, župa Hrasno**

Pokrajina: **Hercegovina**

Zapisao: **Niko Luburić**

Tiskano: **ne**



1. Bo - žo zo - ve pre - ko vo - de, ve - se - lo, ve - se - lo,



Bo - žo zo - ve pre - ko vo - de, ve - se - lo, ve - se - lo.

- | | |
|---|---|
| 2. Žene mu se odzivale,
veselo, veselo. | 4. Otišli su u badnjake,
veselo, veselo. |
| 3. Jesu li vam ljudi doma,
veselo, veselo. | 5. U badnjake veseljake,
veselo, veselo. |

10. Na salašu kod Betle'ma

$\text{♩} = 126$

1. Na sa - la - šu kod Be - tle' - ma,
ta - mo pa - še do - sta i - ma,
ta - mo ov - ce tje - raj - mo
i uz fru - lu pje - vaj - mo.

2. Vatru ćemo naložiti,
pokraj nje se položiti,
premda je ljuta zima,
a odjeće ne ima.
3. Zato Miško nosi drva,
jer ne ima već ni mrva,
i to kaži Đurici,
u tankoj košuljici.
4. Ti Bartole vrati ovce,
i pristavi k vatri lonce,
ali da ne prekipe,
pazi dobro Filipe.
5. Što ćeš ponit brate Mato,
što ćeš uzet seko Kato,
jednu kokoš za čorbu,
nama na put u torbu.
6. Masla, sira mora biti,
i to ću ja sve poniti,
i dva i tri plećeta,
i čuturu šerbeta,
to će biti Majčici
u betlemskoj štalici.

Prvi stih popijevke: Na salašu kod Betle'ma

Pjevači:

Ime i prezime: Ruža i Ante Krešić

Starost: 62 godine / 60 godina

Zvanje: domaćica / poljoprivrednik

Rodom iz: Vinine, župa Hrasno

Ostali podaci: Ruža i Ante su sestra i brat

Zapis:

Datum: 29. studenog 1995.

Mjesto: Vinine, župa Hrasno

Pokrajina: Hercegovina

Zapisao: Niko Luburić

Tiskano: ne

11. Oj Božiću, veseliću

$\text{♩} = 92$

1. Oj Bo - ži - ću, ve - se - li - ću, ve - se - lo, ve - se - lo.

2. Isus nam se dragi rodi,
veselo, veselo.
3. I kršćane oslobodi,
veselo, veselo.

Prvi stih popijevke: Oj Božiću, veseliću

Pjevač:

Ime i prezime: Ljubica Pavlović

Starost: 74 godine

Zvanje: domaćica

Rodom iz: Dolovi, župa Rotimlja

Ostali podaci: djevojačko prezime Puljić

Zapis:

Datum: 2. listopada 1998.

Mjesto: Rotimlja

Pokrajina: Hercegovina

Zapisao: Niko Luburić

Tiskano: ne